

European Commission
Commission européenne



Council of Europe
Conseil de l'Europe

**Project: Development of Reliable and Functioning Policing Systems
and Enhancing of Combating Main Criminal Activities
and Police Co-operation**

*English
ne Shqip
Bosanski/ Hrvatski/ Srpski
македонски*

**Strengthening police capacities
against serious crime in South-eastern Europe**

**MODULE 1/ OUTPUT 1.5: CAPACITIES FOR CO-OPERATION IN CRIMINAL MATTERS
AMONG THE COUNTRIES OF SOUTH-EASTERN EUROPE MADE MORE EFFICIENT**

**WORKPLAN AND DESCRIPTION OF ACTIVITIES
2005-2006**

Output 1.5	Making capacities for co-operation in criminal matters among the countries of South-eastern Europe more efficient
Project area	South-eastern Europe: Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Serbia and Montenegro, "The former Yugoslav Republic of Macedonia"
Budget activities 1.5	EURO 237 483
Funding	European Commission CARDS Programme – Council of Europe
Implementation	Council of Europe (Department of Crime Problems/DGI - Legal Affairs)
Duration	30 months (March 2004 – August 2006)

Table of contents/ Pasqyra e lëndës/ Sadržaj/ Содржина

1	ENGLISH.....	3
2	SHQIP.....	10
3	BOSANSKI/ HRVATSKI/ SRPSKI.....	17
4	МАКЕДОНСКИ.....	24

1 ENGLISH

ACTIVITY 1.5.1	DEVELOP STRATEGIES FOR THE RATIFICATION AND ACTUAL IMPLEMENTATION OF THE 2ND ADDITIONAL PROTOCOL TO THE EUROPEAN CONVENTION ON MUTUAL LEGAL ASSISTANCE IN CRIMINAL MATTERS (ETS 182)	
1.5.1.1 COMPLETED	Regional seminar on the opportunities offered by the 2 nd Additional Protocol to the European Convention on Mutual Legal Assistance in Criminal Matters (ETS 182)	2-3.09. 2004
1.5.1.2	Short- term experts to assist project areas to review gaps and opportunities in legislation and institutional capacities	03.09.2004 - 15.02.2005 (in house)
1.5.1.3	Regional seminar to elaborate implementation plans for each project area	24-25.02.2005
1.5.1.4	Assist in the drafting of legislative amendments (<u>per request</u>)	01.03.2005- 20.12.2005
	▪ Albania	
	▪ Bosnia and Herzegovina	
	▪ Croatia	
	▪ Kosovo (Serbia and Montenegro)	
	▪ Montenegro (Serbia and Montenegro)	
	▪ Serbia (Serbia and Montenegro)	
	▪ “the former Yugoslav Republic of Macedonia”	
ACTIVITY 1.5.2	DEVELOP, TEST AND MAKE AVAILABLE TRAINING MATERIALS FOR FURTHER TRAINING	
1.5.2.1	Regional seminar to review training needs	13 – 14. 06.2005
1.5.2.2	Short term experts to assist in the development of training materials and guidelines on international co-operation	14.06.2005- 30.10.2005
1.5.2.3	Regional workshop to finalise training materials and concepts	15-16.11.2005
1.5.2.4	In-country training events by local trainers with expert support to test and further improve training materials	01.12.2005- 01.04.2006
1.5.2.5	Production of training materials in local languages	April- August 2006

- (1) Activity 1.5.1: Description of sub-activity 1.5.1.1 - Regional seminar on the opportunities offered by the 2nd Additional Protocol to the European Convention on Mutual Legal Assistance in Criminal Matters (ETS 182)

COMPLETED

- (2) Activity 1.5.1: Description of sub-activity 1.5.1.2 - Review of the gaps and opportunities in legislation and institutional capacities

COMPLETED

(3) Activity 1.5.1: Description of sub-activity 1.5.1.3 - Regional seminar to elaborate implementation plans for each country

TYPE OF ACTIVITY	Regional seminar
SUBJECT	Elaboration of an implementation plan for each country to support the implementation of the 2nd Additional Protocol to the European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters (ETS 182)
LOCATION	Serbia (Serbia and Montenegro)
DURATION / DATE	2 days/ 24-25 February 2005
WORKING LANGUAGE	English/ interpretation in local languages will be provided
OBJECTIVE	This seminar aims at providing expert support in the development of an implementation plan for each country to enable them to make full use of the 2nd Additional Protocol to the European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters (ETS 182)
CONTENT	In the light of the obligations deriving from this international instrument, national experts and short term experts will discuss the conclusions and recommendations of the reviews, as well as the comments provided in each analysis. They will agree upon the common elements of an action plan for the implementation of ETS 182 and further streamline the necessary country-specific measures to ensure its implementation. Finally, participants will discuss the recommendations for further legislative developments and institutional capacity-building and agree on a work plan for support activities to be implemented in 2005.
EXPECTED RESULTS	A comprehensive action plan for the implementation of the 2nd Additional Protocol to the European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters (ETS 182) will have been drafted by the national experts, which includes country specific action-oriented measures in this field. A set calendar of support activities for 2005 will have been finalised and agreed upon.
EXPERTISE / EXPERTS REQUIRED	2-3 short term experts with extensive knowledge in the field of international co-operation in criminal matters, in particular with concrete experience in the implementation of ETS 182 in their country.
PARTICIPANTS	Profile: representatives from central authorities, judiciary and law enforcement authorities responsible for international cooperation Total: up to 50 participants (delegations of up to 6 persons from each project area)
CONCLUSIONS / FOLLOW-UP¹	

¹ To be filled in after the completion of the activity

(4) Activity 1.5.1: Description of sub- activity 1.5.1.4 - Workshops on the drafting of legislative amendments

TYPE OF ACTIVITY	Technical workshop
SUBJECT	Workshop on the drafting of implementing legislation in the field of international co-operation in criminal matters/ focus: 2nd Additional Protocol to the European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters (ETS 182)
LOCATION	Each project area (per request)
DURATION / DATE	1 to 1,5 days / March – December 2005 The exact dates of national workshops will be agreed upon during the previous regional seminar (sub-activity 1.5.1.3)
WORKING LANGUAGE(S)	English/ Interpretation may be provided subject to available funds and only on the basis of sharing of the financial burden
OBJECTIVE	The workshop aims at providing technical support in the process of elaboration of the relevant implementing legislation.
CONTENT	The content of each workshop is to be defined in accordance with the specific technical support needs of each project area and with the elaborated country-specific implementation plans.
EXPECTED RESULTS	Concrete technical support in the drafting process of the relevant implementing legislation will have been provided to each country and draft legislation and/ or legislative amendments will be available for adoption in each project area.
EXPERTISE / EXPERTS REQUIRED	2-3 short term experts with extensive knowledge in the field of international co-operation in criminal matters, in particular with concrete experience in the drafting of legislation for the implementation of ETS 182 in their country.
PARTICIPANTS	Profile: members of national working groups responsible with the drafting of the relevant implementing legislation Total: as relevant
CONCLUSIONS / FOLLOW-UP²	
OTHER	A preliminary requirement to ensure the effectiveness of these activities is that prior to their organisation in each project area, the national working group will have elaborated and made available to the short term experts a draft text, which will constitute the main basis for the discussions and the drafting exercise.

² To be filled in after the completion of the activity

(5) Activity 1.5.2: Description of sub-activity 1.5.2.1 - Regional seminar to review training needs in international co-operation

TYPE OF ACTIVITY	Regional workshop
SUBJECT	Review of training needs in each project area regarding international mutual legal assistance in criminal matters
LOCATION	To be determined
DURATION / DATE	1,5 days/ 13-14.06.2005, Bosnia and Herzegovina
WORKING LANGUAGE(S)	English/ interpretation in local languages
OBJECTIVE	Review training needs, existing training manuals, curriculum and other relevant materials in each area for general training on mutual legal assistance in criminal matters and agree on the regional and country-specific elements of the training modules
CONTENT	<ul style="list-style-type: none"> • exchange of experiences, best practices and suggestions in training on international mutual legal assistance in criminal matters • discussion of common (regional) elements of training modules; • discussion of country-specific and target-group specific elements of training modules; • review of country-specific training needs and opportunities; • brainstorming the approach to draft and compile target-group specific training modules; • discuss the distribution of roles and obligations in the process of the preparation of training materials
EXPECTED RESULTS	Agreement reached on: <ul style="list-style-type: none"> a) regional and country-specific elements of training modules; b) distribution of roles and obligations in the process of the preparation of training materials
EXPERTISE / EXPERTS REQUIRED	2-3 international experts involved in training law enforcement official, prosecutors and judges on mutual legal assistance in criminal matters
PARTICIPANTS	<p>Profile: representatives from central authorities, judiciary and law enforcement authorities responsible for international cooperation, representatives of training institutions</p> <p>Total: 50</p>
CONCLUSIONS / FOLLOW-UP³	
OTHER	

³ To be filled in after the completion of the activity

(6) Activity 1.5.2: Description of sub-activity 1.5.2.2 - Development of training materials and guidelines on international co-operation

TYPE OF ACTIVITY	Provisions of advice and in-country workshops
SUBJECT	International mutual assistance in criminal matters: developing country-specific and target-group specific training materials
LOCATION	Each project area
DURATION / DATE	Number of days as relevant / 14.06.2005- 30.10.2005
WORKING LANGUAGE(S)	English/ Interpretation may be provided subject to available funds and only on the basis of sharing of the financial burden
OBJECTIVE	Assist (and where necessary help to identify) persons responsible to prepare country-specific and target-group specific training materials
CONTENT	<ul style="list-style-type: none"> in-country workshops on different elements and contents of target-specific and subject-specific training materials.
EXPECTED RESULTS	Relevant in-country and target-group specific elements of training materials identified and drafted.
EXPERTISE / EXPERTS REQUIRED	1-2 international experts involved in training law enforcement official, prosecutors and judges on mutual assistance in criminal matters
PARTICIPANTS	Profile: representatives from central authorities, judiciary and law enforcement authorities responsible for international cooperation, representatives of training institutions, trainers
	Total: 10-15
CONCLUSIONS / FOLLOW-UP⁴	
OTHER	

⁴ To be filled in after the completion of the activity

(7) Activity 1.5.2: Description of sub-activity 1.5.2.3 - Regional workshop to finalise training materials and concepts

TYPE OF ACTIVITY	Regional workshop
SUBJECT	Mutual assistance in criminal matters: finalise and endorse training concepts and materials
LOCATION	To be determined
DURATION / DATE	15-16.11.2005 (Kosovo?)
WORKING LANGUAGE(S)	English/ interpretation in local languages
OBJECTIVE	Finalise and endorse country-specific and target-group specific training materials and concepts
CONTENT	<ul style="list-style-type: none"> • detailed review and discussion on the draft training materials for each project area prepared; • finalisation of the training materials and concepts; • identification of institutions to carry out training; • agreement on way forward to conduct initial testing in-country training events.
EXPECTED RESULTS	Relevant in-country and target-group specific training materials and concepts finalised and endorsed.
EXPERTISE / EXPERTS REQUIRED	2-3 international experts involved in previous activities under 1.5.2
PARTICIPANTS	<p>Profile: representatives from central authorities, judiciary and law enforcement authorities responsible for international cooperation, representatives of training institutions, trainers</p> <p>Total: 30-35</p>
CONCLUSIONS / FOLLOW-UP⁵	
OTHER	

⁵ To be filled in after the completion of the activity

(8) Activity 1.5.2: Description of sub-activity 1.5.2.4 - In-country training events by local trainers with expert support to test and further improve training materials

TYPE OF ACTIVITY	Training event
SUBJECT	Mutual assistance in criminal matters: training event
LOCATION	Each project area
DURATION / DATE	Number of days as relevant / November 2005 – April 2006
WORKING LANGUAGE(S)	Local languages
OBJECTIVE	Implement a training seminar on the basis of prepared training materials with aim of testing and further improving them; train the trainers.
CONTENT	<ul style="list-style-type: none"> training seminar for a selected target group of law enforcement officials on the subject of mutual assistance in criminal matters
EXPECTED RESULTS	Training materials and concepts tested in practice; future trainers trained.
EXPERTISE / EXPERTS REQUIRED	1-2 international experts (previously involved in 1.5.2 activitie) as observers; local experts/trainers involved in drafting of the training materials.
PARTICIPANTS	Profile: selected target group of future trainers.
	Total: 20
CONCLUSIONS / FOLLOW-UP⁶	
OTHER	

(9) Activity 1.5.2: Description of sub-activity 1.5.2.5 - Production of training materials in local languages

to be completed in 2006

⁶ To be filled in after the completion of the activity

2 SHQIP

AKTIVITETI 1.5.1	ZHVILLIMI I STRATEGJISË PËR RATIFIKIMIN DHE IMPLEMENTIMIN REAL TË PROTOKOLIT TË DYTË SHITESË TË KONVENTËS EUROPIANE PËR NDIHMË TË NDËRSJELLË NË FUSHËN PENALE (ETS 182)	
		Datat
1.5.1.1	Seminari regjional për mundësitë e ofruara nga Protokoli i dytë Shtesë i Konventës Europiane për Ndhmë të Ndërsjellë në Fushën Penale (ETS 182)	2-3.09. 2004
1.5.1.2	Asistenca afat-shkurtër e ekspertëve për shqyrtimin e hapësirave të pambuluara dhe mundësive në legjislacion dhe kapaciteteve institucionale	03.09.2004 - 15.02.2005 (in house)
1.5.1.3	Seminari regjional për elaborimin e planeve implementuese për secilin vend	24-25.02.2005
1.5.1.4	Përkrahje nga ekspertët për krijimin e draftit të amandamenteve legjislative (nëse do të kërkohet)	01.03.2005- 20.12.2005
	▪ Shqipëria	
	▪ Bosnja dhe Hercegovina	
	▪ Kroacia	
	▪ Kosova (Serbia dhe Mali I Zi)	
	▪ Mali I Zi (Serbia dhe Mali I Zi)	
▪ Serbia (Serbia dhe Mali I Zi)		
AKTIVITETI 1.5.2	ZHVILLIMI, TESTIMI DHE VËNIA NË DISPOZICION E MATERIALIT TRAJNUES PËR TRAJNIMET E MËTUTJESHME	
		Datat
1.5.2.1	Seminar regjional për shqyrtimin e nevojave të trajnimit	13 – 14. 06.2005
1.5.2.2	Asistenca afat-shkurtër e ekspertëve për zhvillimin e materialit të trajnimit dhe udhëzimeve për bashkëpunim ndërkombëtar	14.06.2005- 30.10.2005
1.5.2.3	Mbledhje pune(vorkshop) regjionale për finalizimin e koncepteve dhe materialeve për trajnim	15-16.11.2005
1.5.2.4	Trajnime lokale nga trajnerë vendorë bashkë me përkrahje nga ekspertë për përmirësimin e mëtutjeshëm të materialit për trajnim	01.12.2005- 01.04.2006
1.5.2.5	Prodhimi i materialit për trajnim në gjuhët lokale	April- August 2006

- (1) Aktiviteti 1.5.1: Përshkrimi i nën-aktivitetit 1.5.1.1 – Seminari regjional për mundësitë e ofruara nga Protokoli i 2-të Shtesë i Konventës Europiane për Ndhmë të Ndërsjellë në Çështjet Penale (ETS 182)

PËRFUNDUAR

- (2) Aktiviteti 1.5.1: Përshkrimi i nën-aktivitetit 1.5.1.2 – Shqyrtimi i hapësirave të pambuluara dhe mundësive në legjislacion dhe kapaciteteve institucionale.

PERFUNDUAR

(3) Aktiviteti 1.5.1: Përshkrimi i nën-aktivitetit 1.5.1.3 – Seminar regional për elaborimin e planeve implementuese për secilin vend

LLOJI I AKTIVITETIT	Seminar rajonal
TEMA	hartimi i një plan-veprim për secilin vend për të përkrahur implementimin e Protokolit të 2-të Shtese të Konventës Europiane mbi Ndihmën e Ndërsjellë Juridike në Fushën Penale (ETS 182)
LOKACIONI	Serbi (Serbi dhe Mali i Zi)
KOHËZGJATJA / DATA	2 ditë / 24-25 shkurt 2005
GJUHA E PUNËS	Anglisht. Do të sigurohet përkthimi në gjuhët vendore
QËLLIMI	Ky seminar ka për qëllim që të japë një mbështetje të specializuar (ekspertësh) për hartimin e plan-veprimeve për secilin vend për t'iu bërë atyre të mundur shfrytëzimin e plotë të Protokolit të 2-të Shtesë të Konventës Europiane mbi Ndihmën e Ndërsjellë Juridike në Fushën Penale (ETS 182)
PËRMBAJTJA	Ekspertët kombëtarë dhe ekspertët për afat të shkurtër do të diskutojnë konkluzionet dhe rekomandimet e këtij shqyrtimi në sferën e detyrimeve që burojnë nga ky instrument ndërkombëtar, si dhe do të diskutojnë komentet e dhëna për secilën analizë. Ata do të bien dakord në lidhje me elementët e përbashkët që duhet të përmbajë një plan-veprimi për implementimin e ETS 182 dhe më tutje do të udhëzojnë në lidhje me masat specifike që duhen marrë në vendet përkatëse për të garantuar implementimin e tij. Në fund pjesëmarrësit do të diskutojnë rekomandimet për zhvillimin e mëtejshëm të legjislacionit dhe kapacitetit ndërtues institucional, si dhe do të pajtohen për një plan pune që parashikon aktivitete ndihmëse në shërbim të këtij objekti për vitin 2005.
REZULTATET E PRITURA	Do të hartohet në vija të trasha një “model” gjithëpërfshirës i plan veprimit për implementimin e Protokolit të 2-të Shtesë të Konventës Europiane mbi Ndihmën e Ndërsjellë Juridike në Fushën Penale (ETS 182) nga ana e ekspertëve komëtarë, ku do të përfshihen një sërë masash të orientuara kah veprimi sipas vendeve respektive. Do të diskutohet dhe do të finalizohet një kalendar me data të caktuara për zhvillimin e aktiviteteve ndihmëse në shërbim të këtij objekti për vitin 2005
EKSPERTIZA / EKSPERTËT E NEVOJSHËM	2-3 ekspertë për afat të shkurtër me njohuri të gjera në fushën e bashkëpunimit ndërkombëtar në fushën penale, në veçanti me njohuri konkrete mbi zbatimin e ETS 182 në vendet e tyre.
PJESËMARRËSIT	Profili: përfaqësues nga autoritetet qendrore, autoritetet gjyqësore dhe ato për zbatimin e ligjit, që janë përgjegjës për bashkëpunimin ndërkombëtar Gjithsejt: deri në 50 pjesëmarrës (delegacionet me nga 6 persona prej secilit rajon të projektit)
KONKLUZIONET/ PASUESE⁷	

⁷ Do të plotësohet pas përfundimit të aktivitetit

(4) Aktiviteti 1.5.1: Përshkrimi i nën aktivitetit 1.5.1.4 – Mbledhje pune për hartimin e propozimeve të amendamenteve në legjislacion

LLOJI I AKTIVITETIT	Mbledhje pune teknike
TEMA	Mbledhje pune për hartimin e propozimeve për amendamente në legjislacion që kanë lidhje me Protokollin e 2-të Shtesë të Konventës Europiane mbi Ndihmën e Ndërsjellë Juridike në Fushën Penale (ETS 182))
LOKACIONI	Secili rajon i projektit (sipas kërkesës)
KOHËZGJATJA / DATA	1 deri në 1,5 ditë / Mars-Dhjetor 2005 Një marrëveshje për datat e sakta të tryezave të punës, nëpër vende të vecanta do të arrihet gjatë seminarit rajonal të mëparshëm (nën-aktiviteti 1.5.1.3)
GJUHA E PUNËS	Anglisht/ Përkthimi do të mund të sigurohet në varësi prej fondeve të disponueshme dhe në bazë të shpërndarjes së barrës financiare.
QËLLIMI	Mbledhja e punës ka për qëllim të garantojë një mbështetje teknike gjatë procesit të hartimit të legjislacionit të përshtatshëm për zbatimin e ETS 182
PËRMBAJTJA	Përmbajtja e secilës mbledhje të punës do të definohet në pajtim me nevojat specifike për përkrahje teknike për secilin rajon të projektit dhe në pajtim me planveprimet të përpunuara në varësi të nevojave specifike të secilit prej vendeve
REZULTATET E PRITURA	Secilit vend do ti sigurohej mbështetja konkrete teknike gjatë hartimit të projektligjeve për zbatimin e ETS 182 si dhe një projektligj, ose ndryshime në ligjet ekzistuese në fushën e zbatimit të ETS 182 duhet të jenë të gatshme për t'u miratuar në secilin rajon të projektit.
EKSPERTIZA / EKSPERTËT E NEVOJSHËM	2-3 ekspertë për afat të shkurtër me njohuri të gjerë në fushën e bashkëpunimit ndërkombëtar për çështjet e krimit, në veçanti me njohuri konkrete për implementimin e ETS 182 në vendet e tyre.
PJESËMARRËSIT	Profili: anëtarët e grupeve të punës në vend që janë përgjegjës për hartimin e projektligjeve për zbatimin e ETS 182 Gjithsejt: si të shihet e nevojshme
KONKLuzionET/ PASUESE⁸	
TË TJERA	Një nevojë paraprake për garantimin e efektivitetit të këtij tipi aktivitetesh është që para organizimit të tyre në secilin rajon të projektit grupet e punës në vend duhet të kenë përgatitur dhe të vënë në dispozicion të ekspertëve të Këshillit të Evropës (të angazhuar për qëllime afatshkurtra) një projektligj, i cili do të shërbejë edhe si bazë për diskutimet dhe për detyrat që i referohen projektligjit

⁸ Do të plotësohet pas përfundimit të aktivitetit

(5) Aktiviteti 1.5.2: Përshkrimi i nën-aktivitetit 1.5.2.1 – Seminar rajonal për shqyrtimin e nevojave për trajnim mbi bashkëpunimin ndërkombëtar

LLOJI I AKTIVITETIT	Tryeze rajonale pune
TEMA	Shqyrtimi I nevojave për trajnim për secilën zone të projektit që I referohen ndihmës së ndërsjellë ndërkombëtare në fushën penale
LOKACIONI	Duhet përcaktuar
KOHËZGJATJA / DATA	1,5 ditë/ 13-14.06.2005, Bosnja dhe Hercegovina
GJUHA E PUNËS	Anglishte/do të ketë përkthim në gjuhët respektive
QËLLIMI	Do të shqyrtohen nevojat për trajnim, manualët trajnuese ekzistuese, kurrikulat dhe materiale të tjera me vlerë në secilën zone, të cilat do të shërbejnë për një trajnim të përgjithshëm mbi ndihmën e ndërsjellë juridike në fushën penale si dhe do të arrihet një kompromis në lidhje me elementet e përbashkëta rajonale dhe ato që variojnë sipas vendeve, që duhet të përfshihen në modulet e trajnimit
PËRMBAJTJA	<ul style="list-style-type: none"> • shkëmbimi i përvojave, praktikave më të mira si dhe sugjerimeve që kanë lidhje me trajnimet mbi ndihmën e ndërsjellë ndërkombëtare në fushën penale • diskutimi i elementëve të përbashkët (rajonalë) të moduleve trajnuese; • diskutimi i elementëve të moduleve të trajnimit, që variojnë sipas vendeve dhe sipas grupeve që do të trajnohen; • Rishikimi i nevojave dhe mundësive që variojnë sipas vendeve; • Diskutimi i një metodologjie për hartimin dhe miksimin e moduleve të trajnimit që variojnë sipas grupeve të zgjedhura për trajnim; • Diskutimi dhe shpërndarja e roleve dhe e detyrimeve në procesin e përgatitjes së materialeve trajnuese
REZULTATET E PRITURA	Pëlqimi do të arrihet për: a) elementët rajonalë dhe që variojnë sipas vendeve që duhet të përfshihen në modulet e trajnimit; b) shpërndarja e roleve dhe e detyrimeve në procesin e përgatitjes së materialeve trajnuese
EKSPERTIZA / EKSPERTËT E NEVOJSHËM	2-3 ekspertë ndërkombëtarë të përfshirë në trajnimet e zyrtarëve të organeve të zbatimit të ligjit, të prokurorëve dhe gjyqtarëve mbi ndihmën reciproke juridike në fushën penale
PJESËMARRËSIT	Profili: Përfaqësues të autoriteteve qendrore, të organeve të gjyqësorit dhe të zbatimit të ligjit, që janë kompetente për bashkëpunimin ndërkombëtar, përfaqësues nga institucionet që merren me trajnime
	Totali: 50
KONKLuzionET/ PASUESE⁹	
TË TJERA	

⁹ Do të plotësohet pas përfundimit të aktivitetit

(6) Aktiviteti 1.5.2: Përshkrimi i nën-aktivitetit 1.5.2.2 – Hartimi i materialeve për trajnim dhe direktivave për bashkëpunim ndërkombëtar

LLOJI I AKTIVITETIT	Këshillimi dhe zhvillimi i tryezave të punës në vend
TEMA	Ndihma e ndërsjellë ndërkombëtare në fushën penale: hartimi i materialeve trajnuese që variojnë sipas vendeve dhe grupeve të zgjedhura për trajnim
LOKACIONI	Secila zone e projektit
KOHËZGJATJA / DATA	Numri i ditëve si të shihet i nevojshëm / 14.06.2005- 30.10.2005
GJUHA E PUNËS	Anglishtja/Përkthimi mund të garantohet në varësi të fondeve që janë dispozicion dhe mbi bazën e ndarjes së barrës financiare
QËLLIMI	Të ndihmohen (aty ku është e nevojshme të ndihmohet edhe për identifikimin) personat përgjegjës për hartimin e materialeve trajnuese që variojnë sipas vendeve dhe sipas grupeve të zgjedhura për trajnim
PËRMBAJTJA	<ul style="list-style-type: none"> • tryeza pune në vend mbi elementët e ndryshëm dhe përmbajtjen e materialeve trajnuese të ndryshme sipas grupeve të zgjedhura për trajnim dhe sipas tematikës së trajnimit
REZULTATET E PRITURA	Të identifikohen dhe të përpunohen elementët që variojnë sipas vendeve dhe sipas grupeve të zgjedhura për trajnim të materialeve të trajnimit
EKSPERTIZA / EKSPERTËT E NEVOJSHËM	1-2 ekspertë ndërkombëtarë të përfshirë në trajnimin e zyrtarëve të zbatimit të ligjit, në trajnimin e prokurorëve dhe të gjyqtarëve mbi ndihmën e ndërsjellë ndërkombëtare në fushën penale
PJESËMARRËSIT	Profili: përfaqësues të autoriteteve qendrore, të organeve të zbatimit të ligjit dhe të gjyqësorit që janë përgjegjës për bashkëpunimin ndërkombëtar, përfaqësues të institucioneve që merren me trajnime, trajnerë, etj
	Totali: 10-15
KONKLUZIONET/ PASUESE ¹⁰	
TË TJERA	

¹⁰ Do të plotësohet pas përfundimit të aktivitetit

(7) Aktiviteti 1.5.2: Përshkrimi i nën-aktivitetit 1.5.2.3 - Mbledhje pune rajonale për finalizimin e koncepteve dhe materialeve trajnuese

LLOJI I AKTIVITETIT	Tryezë pune rajonale
TEMA	Ndihma e ndërsjellë në fushën penale: finalizimi dhe miratimi i koncepteve dhe i materialeve trajnuese
LOKACIONI	Do të përcaktohet më vonë
KOHËZGJATJA / DATA	15-16.11.2005 (Kosovë?)
GJUHA E PUNËS	Anglishte/do të ketë përkthim në gjuhët lokale
QËLLIMI	Finalizimi dhe aprovimi i koncepteve dhe i materialeve trajnuese, që variojnë sipas vendeve dhe sipas grupeve të zgjedhura për trajnim
PËRMBAJTJA	<ul style="list-style-type: none"> • një shqyrtim i hollësishëm dhe diskutime mbi variantin e parë të materialeve trajnuese, për secilën zone të projektit; • finalizimi i materialeve dhe i koncepteve trajnuese; • identifikimi i institucioneve që do të ngarkohen me trajnimin; • Arritja e një kompromisi në lidhje me rrugën që duhet ndjekur për të realizuar testimin fillestar të trajnimeve që do të zhvillohen në vend
REZULTATET E PRITURA	Materialet dhe konceptet trajnuese të ndryshme për shtete të ndryshme dhe për grupe të ndryshme do të finalizohen dhe do të aprovohen
EKSPERTIZA / EKSPERTËT E NEVOJSHËM	2-3 ekspertë ndërkombëtarë të përfshirë në aktivitetin e mëparshëm nën 1.5.2
PJESËMARRËSIT	Profili: përfaqësues të autoriteteve qendrore, gjyqësorit dhe organeve të zbatimit të ligjit që janë përgjegjës për bashkëpunimin ndërkombëtar, përfaqësues të institucioneve të ngarkuara për trajnime, trajnerë, etj
	Totali: 30-35
KONKLuzionET/ PASUESE ¹¹	
TË TJERA	

¹¹ Do të plotësohet pas përfundimit të aktivitetit

- (8) Aktiviteti 1.5.2: Përshkrimi i nën-aktivitetit 1.5.2.4 – Trajnime lokale për testimin dhe përmirësimin e mëtejshëm të materialeve trajnuese të mbajtura nga trajnerët vendorë me mbështetjen e ekspertëve të huaj

LLOJI I AKTIVITETIT	Trajnim
TEMA	Ndihma e ndërsjellë në fushën penale: trajnim
LOKACIONI	Secila zone e projektit
KOHËZGJATJA / DATA	Numri I ditëve si të konsiderohet i nevojshëm: Nëntor 2005 – Prill 2006
GJUHA E PUNËS	Gjuhët lokale
QËLLIMI	Të realizohet një seminar trajnues në mbështetje të materialeve trajnuese të përgatitura me qëllim testimin dhe përmirësimin e mëtejshëm të këtyre materialeve; të trajnohen trajnerët e ardhshëm
PËRMBAJTJA	<ul style="list-style-type: none"> Seminar trajnues për një kategori të përzgjedhur të zyrtarëve të zbatimit të ligjit mbi temën e ndihmës së ndërsjellë në fushën penale
REZULTATET E PRITURA	Materialet dhe konceptet trajnuese do të testohen në praktikë, si dhe do të trajnohen trajnerët e ardhshëm.
EKSPERTIZA / EKSPERTËT E NEVOJSHËM	1-2 ekspertë ndërkombëtarë (të angazhuar më herët në aktivitetin 1.5.2) si vëzhgues, ekspertë/trajnerë vendas të përfshirë në hartimin e materialeve trajnuese.
PJESËMARRËSIT	Profili: grup i përzgjedhur i trajnerëve të ardhshëm
	Totali: 20
KONKLuzionET/ PASUESE ¹²	
TË TJERA	

- (9) Aktiviteti 1.5.2: Përshkrimi i nën-aktivitetit 1.5.2..5 – Prodhimi i materialeve trajnuese në gjuhët vendore

Shënim: Të përfundohet përpara lancimit të kësaj faze të projektit në 2006.

¹² Do të plotësohet pas përfundimit të aktivitetit

3 BOSANSKI/ HRVATSKI/ SRPSKI

AKTIVNOST 1.5.1	RAZVITI STRATEGIJE ZA RATIFIKACIJU I STVARNU PRIMENU DRUGOG DOPUNSKOG PROTOKOLA EVROPSKE KONVENCIJE O UZAJAMNOJ PRAVNOJ POMOĆI U KRIVICNIM STVARIMA/ PITANJIMA (ETS 182)	
		Datumi
1.5.1.1	Regionalni seminar o mogućnostima koje pruža Drugi. Dopunski Protokol Evropske Konvencije o uzajamnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima/ pitanjima (ETS 182)	2-3.09. 2004
1.5.1.2	Eksperti na kraće vreme koji će pomagati zemljama da izvrše procenu propusta i mogućnosti u zakonodavstvu i institucionalnim kapacitetima	03.09.2004 - 15.02.2005 (in house)
1.5.1.3	Regionalni seminar kako bi se razradili planovi za implementaciju za svaku zemlju	24-25.02.2005
1.5.1.4	Pomoć eksperta pri izradi zakonskih amandmana (po zahtjevu)	01.03.2005- 20.12.2005
	Albanija	
	Bosna i Hercegovina	
	Hrvatska	
	Kosovo (Srbija i Crna Gora)	
	Crna Gora (Srbija i Crna Gora)	
	Srbija (Srbija i Crna Gora)	
Aktivnost 1.5.2	SASTAVITI, TESTIRATI I UČINITI DOSTUPNIM MATERIJAL ZA OBUKU RADI DALJE OBUKE	
		Datumi
1.5.2.1	Regionalni seminar radi procene potreba obuke	2-3.09. 2004
1.5.2.2	Eksperti na kraće vreme koji će pomagati u sastavljanju materijala za obuku i smernica o međunarodnoj saradnji	03.09.2004 - 15.02.2005 (in house)
1.5.2.3	Regionalna radionica kako bi se finalizovali materijal za obuku i koncepti	24-25.02.2005
1.5.2.4	Obuka na nivou svake oblasti koju će voditi lokalni treneri uz podršku eksperta kako bi se testirao i dalje unapredio materijal za obuku	01.03.2005- 20.12.2005
1.5.2.5	Izrada materijala za obuku na lokalnim jezicima	13 – 14. 06.2005

- (1) **Aktivnost 1.5.1: Opis pod-aktivnosti 1.5.1.1 – Regionalni seminar o mogućnostima koji nudi Drugi Dopunski Protokol Evropske Konvencije o uzajamnoj pravnoj pomoći u krivičnim stvarima/ pitanjima (ETS 182)**

Kompletirano/završeno

- (2) **Aktivnost 1.5.1: Opis pod-aktivnosti 1.5.1.2 – Procena propusta i mogućnosti u zakonodavnim i institucionalnim kapacitetima**

Kompletirano/završeno

(3) Aktivnost 1.5.1: Opis pod-aktivnosti 1.5.1.3 – Regionalni seminar kako bi se razradili planovi za implementaciju za svaku zemlju

TIP AKTIVNOSTI	Regionalni seminar
TEMA	Razradjivanje implementacionog plana za svaku oblast kako bi se podržala implementacija Drugog Dopunskog Protokola Evropske Konvencije o uzajamnoj pomoći u krivičnim stvarima / pitanjima (ETS 182)
LOKACIJA	Srbija (Srbija i Crna Gora)
TRAJANJE/DATUM	2 dana / 24 - 25 februar 2005
RADNI JEZICI	Engleski/ biće obezbedjen prevod na lokalne jezike.
CILJ	Cilj ovog seminara je da obezbedi podršku eksperta u razvoju plana implementacije za svaku oblast koji bi im omogućio punu primenu Drugog Dopunskog Protokola Evropske Konvencije o uzajamnoj pomoći u krivičnim stvarima / pitanjima (ETS 182)
SADRŽAJ	S obzirom na obaveze koje proizilaze iz ovog medjunarodnog instrumenta, nacionalni eksperti i eksperti na kraće vreme će diskutovati o zaključcima i preporukama procena, kao i komentarima koji su dati na svaku analizu. Oni će se složiti o zajedničkim elementima akcionog plana za implementaciju ETS-a 182 i daljim merama neophodnim za određene oblasti kako bi se obezbedila implementacija ETS 182. Na kraju, učesnici će diskutovati o preporukama za dalje zakonodavne izmene i institucionalnu izgradnju kapaciteta i dogovoriti se o radnom planu za dodatne aktivnosti u procesu izrade plana relevantnog zakonodavstva koje će biti implementirane od februara do oktobra 2005.
OČEKIVANI REZULTATI	Nacrt sveobuhvatnog “modela” akcionog plana za implementaciju Drugog Dopunskog Protokola Evropske Konvencije o uzajamnoj pravnoj pomoći u krivicnim stvarima/ pitanjima (ETS 182) će uraditi nacionalni eksperti, a on će uključiti specifične mere akcije iz ove oblasti za svaku oblast. Biće završeno utvrđivanje kalendara za dodatne aktivnosti koje se odnose na izradu relevantnog zakonodavstva za period od februara do oktobra 2005.
EKSPERTIZA/ POTREBNI EKSPERTI	2-3 eksperta na kraće vreme sa obimnim znanjem is oblasti medjunarodne saradnje u pitanjima kriminala, naročito sa konkretnim iskustvom u primeni ETS-a 182 u svojoj zemlji.
UČESNICI	Profil: predstavnici centralnih vlasti, pravosuđa I policije koji su odgovorni za medjunarodnu saradnju
	Ukupno: do 50 učesnika (delegacije od najviše 6 osoba iz svake oblasti obuhvaćene projektom)
ZAKLJUČCI/ NASTAVAK ¹³	

¹³ Popuniti nakon izvršenja aktivnosti

(4) Aktivnost 1.5.1: Opis pod-aktivnosti 1.5.1.4 – Radionica na temu izrade zakonodavnih amandmana

TIP AKTIVNOSTI	Stručna radionica
TEMA	Radionica o izradi implementacijskog zakonodavstva koje se odnosi na Drugi Dopunski Protokol Evropske Konvencije o uzajamnoj pomoći u krivičnim stvarima / pitanjima (ETS 182)
LOKACIJA	Svaka oblast obuhvaćena projektom (po zahtevu)
TRAJANJE/DATUM	1 do 1,5 dan / 01.03.2005 – 20.12.2005 Tačan datum nacionalne radionice će biti dogovoren tokom trajanja prethodog regionalnog seminara (pod-aktivnost 1.5.1.3)
RADNI JEZICI	Engleski /Prevod može biti obezbedjen u zavisnosti od raspoloživih sredstava i samo na osnovu podele troškova deljenja
CILJ	Radionica ima za cilj pružanje stručne pomoći u procesu izrade relevantnog implementirajućeg zakonodavstva.
SADRŽAJ	Sadržaj svake radionice biće određen u skladu sa specifičnim stručnim potrebama svake oblasti projekta kao i u skladu sa razradjenim implemetacionim planovima za odredjenu oblast.
OČEKIVANI REZULTATI	Biće pružena konkretna stručna pomoć u procesu izrade relevantnih implementacionih zakonskih propisa svakoj oblasti, a nacrt zakonskog propisa i/ili zakonskih amandmana će biti na raspolaganju za usvajanje u svakoj oblasti primene projekta.
EKSPERTIZA/ POTREBNI EKSPERTI	2-3 eksperta na kraće vreme sa obimnim znanjem u oblasti međunarodne saradnje u pitanjima kriminala, naročito sa konkretnim znanjem u izradi zakonskih propisa za implementaciju ETS182 u svojoj zemlji.
UČESNICI	Profil: članovi nacionalnih radnih grupa odgovorni za izradu relevantnih implementirajućih zakonskih propisa. Ukupan broj: po potrebi
ZAKLJUČCI/ NASTAVAK ¹⁴	
OSTALO	Preliminarni zahtev da bi se osigurala efikasnost ovih aktivnosti je da pre njihovog organizovanja u svakoj oblasti obuhvaćenoj projektom, nacionalna grupa sačini I učini dostupan ekspertima nacrt teksta, koji bi činio glavnu osnovu za raspravu I dalju razradu

¹⁴ Popuniti nakon izvršenja aktivnosti

(5) Aktivnost 1.5.2: Opis pod-aktivnosti 1.5.2.1 - Regionalni seminar na kome će se izvršiti procena potreba obuke u međunarodnoj saradnji

TIP AKTIVNOSTI	Regionalni seminar
TEMA	Revizija potreba za obukom u svakoj od projektnih oblasti vezano za međunarodnu pravnu pomoc u krivicnim stvarima
LOKACIJA	Bice naknadno odluceno
TRAJANJE/DATUM	1,5 dan/ 13-14.06.2005, Bosna i Hercegovina
RADNI JEZICI	Engleski/prevod na lokalne jezike bice obezbijedjen
CILJ	Revizija potreba za obukom, postojeci materijali za obuku, program obuke kao I ostali relevantni materijali u svakoj od projektnih oblasti za opstu obuku u oblasti međunarodne pravne pomoci u krivicnim stvarima kao I sporazum/dogovor o odgovarajucim regionalnim modulima I modulima obuke specficno za svaku od projektnih oblasti
SADRŽAJ	Razmjena iskustava, najbolji primjeri u praksi, kao I sugestije vezano za obuku u oblasti međunarodne pravne pomoci u krivicnim stvarima Diskusija o regionalnim/zajednickim elementima modula obuke Diskusija o specficnim elementima modula obuke za svaku od projektnih oblasti kao I za svaku od ciljnih grupa; Revizija specficnih potreba I mogucnosti obuke za svaku od projektnih oblasti Rad na izradi/idejnom rjesenju modula obuke za svaku od ciljnih grupa Diskusija o podjeli uloga I obaveza u procesu priprema modula obuke
OČEKIVANI REZULTATI	Postignut dogovor o: a) regionalnim I za svaku od projektnih oblasti specficnih elemenata modula obuke; b) podjela uloga I obaveza u procesu pripremanja materijala za obuku
EKSPERTIZA/ POTREBNI EKSPERTI	2-3 međunarodna eksperta ukljucena u obuku zvanicnika iz institucija zaduzenih za sprovedjenje zakona, tuzilaca I sudija na temu uzajamne pravne pomoci u krivicnim stvarima
UČESNICI	Profil: predstavnici centralnih vlasti, pravosudja I ostalih organa zaduzenih za međunarodnu saradnju, predstavnici institucija koje vrse obuku
	Ukupno: 50
ZAKLJUČCI/ NASTAVAK ¹⁵	
OSTALO	

¹⁵ Popuniti nakon izvršenja aktivnosti

(6) Aktivnost 1.5.2: Opis pod-aktivnosti 1.5.2.2 – Sastavljanje materijala za obuku i smernica o medjunarodnoj saradnji

TIP AKTIVNOSTI	Savjetodavne odredbe i seminari u projektnim oblastima
TEMA	Medjunarodna uzajamna pravna pomoc u krivicnim stvarima: razrada specificnih materijala za obuku za projektne oblasti I ciljne grupe posebno
LOKACIJA	Svaka od projektnih oblasti
TRAJANJE/DATUM	Broj dana zavisi od vaznosti / 14.06.2005- 30.10.2005
RADNI JEZICI	Engleski/ prevod ce moguće biti obezbijedjen u zavisnosti od raspolozivih finansijskih sredstava I samo na bazi podjele troskova
CILJ	Pomoc (I gdje bude neophodno I identifikacija) osoba odgovornih za pripremu materijala za obuku za svaku od projektnih oblasti I ciljnih grupa
SADRŽAJ	<ul style="list-style-type: none"> • Seminari u projektnim oblastima o razlicitim elementima za svaku od projektnih oblasti I ciljnih grupa posebno
OČEKIVANI REZULTATI	Relevantni elementi za svaku od projektnih oblasti I ciljnu grupu da materijali za obuku budu odredjeni I pripremljeni.
EKSPERTIZA/ POTREBNI EKSPERTI	1-2 medjunarodna eksperta ukljucena u obuku zvanicnika iz institucija zaduzenih za sprovođenje zakona, tuzilaca I sudija na temu uzajamne pravne pomoci u krivicnim stvarima
UČESNICI	Profil: predstavnici centralnih vlasti, pravosudja I ostalih organa zaduzenih za medjunarodnu saradnju, predstavnici institucija koje vrse obuku
	Ukupno: 10-15
ZAKLJUČCI/ NASTAVAK ¹⁶	
OSTALO	

¹⁶ Popuniti nakon izvršenja aktivnosti

(7) **Aktivnost 1.5.2: Opis pod-aktivnosti 1.5.2.3 – Regionalna radionica za finalizaciju materijala za obuku i koncepta**

TIP AKTIVNOSTI	Regionalni seminar
TEMA	Uzajamna pravna pomoc u krivicnim stvarima: finalizacija I odobranje koncepta obuke I materijala za obuku
LOKACIJA	Bice naknadno odluceno
TRAJANJE/DATUM	15-16.11.2005 (Kosovo?)
RADNI JEZICI	Engleski/ prevod na lokalne jezike bice obezbijedjen
CILJ	finalizacija I odobranje koncepta obuke I materijala za obuku specificno za svaku od projektnih oblasti I ciljnih grupa
SADRŽAJ	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Detaljna revizija I diskusija o pripremljenom predlogu materijala za obuku za svaku od projektnih oblasti ▪ Finalizacija materijala za obuku I koncepta ▪ Identifikacija institucija koje ce vrsiti obuku ▪ Dogovor o daljim koracima vezanih za odrzavanje inicijalnog testiranja obuke u svakoj od projektnih oblasti.
OČEKIVANI REZULTATI	Relevantni materijali za obuku za svaku od projektnih oblasti I ciljnu grupu su finalizirani I odobreni
EKSPERTIZA/ POTREBNI EKSPERTI	2-3 medjunarodna eksperta ukljucena u prethodne aktivnosti 1.5.2
UČESNICI	Profil: predstavnici centralnih vlasti, pravosudja I ostalih organa zaduzenih za medjunarodnu saradnju, predstavnici institucija koje vrse obuku
	Ukupno: 30-35
ZAKLJUČCI/ NASTAVAK ¹⁷	
OSTALO	

¹⁷ Popuniti nakon izvršenja aktivnosti

- (8) **Aktivnost 1.5.2: Opis pod-aktivnosti 1.5.2.4 – Obuka u svakoj od oblasti koju će voditi lokalni treneri uz pomoć eksperata kako bi testirali i dalje unapredili materijal za obuku**

TIP AKTIVNOSTI	Obuka
TEMA	Uzajamna pravna pomoc u krivicnim stvarima: obuka
LOKACIJA	Svaka od projektnih oblasti
TRAJANJE/DATUM	Broj dana zavisice od vaznosti / Novembar 2005 – April 2006
RADNI JEZICI	Lokalni jezici
CILJ	Odrzati seminar za obuku na bazi pripremljenih materijala za trening sa ciljem njihovog testiranja I dalje razrade; obuka trenera/predavaca.
SADRŽAJ	Seminar za obuku za selektiranu ciljnu grupu sastavljenu od sluzbenika drzavnih organa za sprovođenje zakona na temu medjunarodne pravne pomoci u krivicnim stvarima
OČEKIVANI REZULTATI	Materijali za obuku I koncepti testirani u praksi; buduci treneri/predavaci obuceni
EKSPERTIZA/ POTREBNI EKSPERTI	1-2 medjunarodna eksperta (koji su prethodno ucestvovali u 1.5.2 aktivnosti) kao posmatraci; lokalni eksperti/treneri koji su ucestvovali u izradi materijala za obuku;
UČESNICI	Profil: selektirane ciljne grupe buducih trenera/predavaca
	Ukupno: 20
ZAKLJUČCI/ NASTAVAK 18	
OSTALO	

- (9) **Aktivnost 1.5.2: Opis pod-aktivnosti 1.5.2.5 – Izrada materijala za obuku na lokalnim jezicima**

Da bude kompletirano/završeno u 2006

4 МАКЕДОНСКИ

АКТИВНОСТ 1.5.1	РАЗВИВАЊЕ СТРАТЕГИЈА ЗА РАТИФИКАЦИЈА И ВИСТИНСКА ПРИМЕНА НА 2-от ДОПОЛНЕТ ПРОТОКОЛ НА ЕВРОПСКАТА КОНВЕНЦИЈА ЗА ВЗАЕМНА ПРАВНА ПОМОШ ПО ПРАШАЊАТА НА КРИМИНАЛОТ (ЕТС 182)	
		Датуми
1.5.1.1	Регионален семинар за можностите кои ги пружа 2-от дополнет протокол на европската конвенција за взаемна правна помош по прашањата на криминалот (ЕТС 182)	2-3.09. 2004
1.5.1.2	Експерти со престој на краток период кои ќе им помагаат на државите да извршат процена на пропустите и можностите во законодавството и институционалните капацитети.	03.09.2004 - 15.02.2005 (во земјата)
1.5.1.3	Регионален семинар за разработка на плановите за имплементација за секоја земја	24-25.02.2005
1.5.1.4	Помош од страна на експерти при изработката на планот за законските амандмани. (по барање)	01.03.2005- 20.12.2005
	▪ Албанија	
	▪ Босна и Херцеговина	
	▪ Хрватска	
	▪ Косово (Србија и Црна Гора)	
	▪ Црна Гора (Србија и Црна Гора)	
	▪ Србија (Србија и Црна Гора)	
АКТИВНОСТ 1.5.2	СОСТАВУВАЊЕ, ТЕСТИРАЊЕ И СТАВАЊЕ НА ПОТРЕБНИТЕ МАТЕРИЈАЛИ ДОСТАПНИ ЗА ПОНАТАМОШНА ОБУКА	
		Датуми
1.5.2.1	Регионален семинар за процена на потребната обука.	13 – 14. 06.2005
1.5.2.2	Експерти со престој на краток период кои ќе помагаат во составувањето материјали за обука и насоки за меѓународна соработка	14.06.2005- 30.10.2005
1.5.2.3	Регионална работилница за финализирање на материјалите и концептите за обука.	15-16.11.2005
1.5.2.4	Обука на ниво на секоја земја водена од локални тренери со подршка на експерти како би се тестирал и унапредил материјалот за обука.	01.12.2005- 01.04.2006
1.5.2.5	Изработка на материјали за обука на локалните јазици	Април- Август 2006

- (1) Активност 1.5.1: Опис на под-активноста 1.5.1.1 - регионален семинар за можностите кои ги нуди Вториот дополнет протокол на европската конвенција за взаемна правна помош по прашањата на криминалот (ЕТС 182)

ИСПОЛНЕТО

- (2) Активност 1.5.1: Опис на под-активноста 1.5.1.2 – Процена на пропустите и можностите во законодавните и институционални капацитети

ИСПОЛНЕТО

(3) **Активност 1.5.1: Опис на под-активноста 1.5.1.3 - Регионален семинар како би се разработиле планови за имплементација за секоја земја**

ТИП АКТИВНОСТ	Регионален семинар
ТЕМА	Разработување на имплементационен план за секоја земја како би се подржала имплементацијата на вториот дополнет протокол на европската конвенција за взаемна помош по прашањата на криминалот (ЕТС 182)
ЛОКАЦИЈА	Србија (Србија и Црна Гора)
ТРАЕЊЕ/ДАТУМ	2 дена / 22 - 23 ноември 2004
РАБОТНИ ЈАЗИЦИ	Англиски / превод на локални јазици
ЦЕЛ	Цел на овој семинар е да се обезбеди поддршка на експертите во развојот на планот за имплементација за секоја земја кој би им овозможил полна примена на Вториот дополнет протокол на европската конвенција за взаемна помош по прашањата на криминалот (ЕТС 182)
СОДРЖИНА	Со обзир на обврските кои произлегуваат од овој меѓународен инструмент, националните експерти и експертите на кратко време ќе разговараат околу заклучоците и препораките на рецезентите како и коментарите кои ќе се дадат на секоја анализа. Тие ќе се сложат за заедничките елементи на акциониот план за имплементација на ЕТС 182 и понатамошна модернизација на неопходните мерки за одредени земји како би се обезбедила нивната имплементација. На крајот, учесниците ќе дискутираат за препораките за понатамошен развој на законодавството и институционалната изработка на капацитети и ќе се договорат за работниот план за дополнителни активности во процесот на изработката на планот за релевантното законодавство кое ќе биде имплементирано од февруари до октомври 2005.
ОЧЕКУВАНИ РЕЗУЛТАТИ	Нацрт обемниот “модел” на акциониот план на вториот дополнет протокол на европската конвенција за взаемна помош по прашањата на криминалот ќе го подготват национални експерти што ќе вклучи мерки и акции од оваа област за одредени земји. Ќе биде завршено утврдувањето на календарот за акцијата на поддршка за изработка на планот за релевантното законодавство за периодот февруари до октомври 2005.
ЕКСПЕРТИЗА/ ПОТРЕБНИ ЕКСПЕРТИ	2-3 експерти на кратко време со обемно знаење од областа на меѓународната соработка по прашањата на криминалот, особено со конкретно искуство во примената на ЕТС 182 во својата земја.
УЧЕСНИЦИ	Профил: претставници на централните, правосудни и извршни власти одговорни за меѓународна соработка. Вкупно: до 50 учесници (делегации од највеќе 6 лица од секоја област покриена со проектот).
ЗАКЛУЧОЦИ/ ПРОДОЛЖЕНИЕ ¹⁹	

¹⁹ Da se popolni posle izvršenata aktivnost

(4) **Активност 1.5.1: Опис на под-активноста 1.5.1.4 - Работилница на тема изработка на планот за законските амандмани**

ТИП АКТИВНОСТ	Стручна работилница
ТЕМА	Работилница за изработка на имплементационен план за законските прописи кои се однесуваат на вториот дополнет протокол на европската конвенција за взаемна помош по прашањата на криминалот (ЕТС 182)
ЛОКАЦИЈА	Секоја област покриена со проектот (по барање).
ТРАЕЊЕ/ДАТУМ	1 до 1,5 ден / февруари - октомври 2004 Точниот датум на националната работилница ќе биде договорен во текот на претходниот регионален семинар (под активност 1.5.1.3)
РАБОТНИ ЈАЗИЦИ	Англиски / Превод може да биде обезбеден во зависност од расположивите средства и само на основа на споделување на финансискиот терет.
ЦЕЛ	Работилницата има за цел да се пружи стручна помош во процесот на пружање стручна помош во процесот на изработка на имплементирачки законски прописи.
СОДРЖИНА	Содржината на секоја работилница ќе треба да се дефинира во склад со одредените стручни потреби на секоја област на проектот и со изработката на имплементационите планови за одредена земја.
ОЧЕКУВАНИ РЕЗУЛТАТИ	Ќе биде пружена конкретна стручна помош во процесот на изработката на планот на релевантните имплементирачки законски прописи во секоја земја, додека законските амандмани ќе бидат на располагање за усвојување во секоја област за примена на проектот.
ЕКСПЕРТИЗА/ ПОТРЕБНИ ЕКСПЕРТИ	2-3 експерти на кратко време со обемно знаење од областа на меѓународната соработка по прашањата на криминалот, особено со конкретно искуство во примената на ЕТС 182 во својата земја.
УЧЕСНИЦИ	Профил: членови на националните работни групи одговорни за изработка на планот на релевантните имплементирачки законски прописи. Вкупен број: по потреба
ЗАКЛУЧОЦИ/ ПРОДОЛЖЕНИЕ ²⁰	
ОСТАНАТО	Прелиминарно барање за да се осигура ефикасност на овие активности претходи на нивната организација во секоја област покриена со проектот. Националната група ќе го разработи и ќе им го овозможи на експертите на кратко време нацртот на текст што ќе создаде основа за дискусија и вежба при изработката на планот.

²⁰ Da se popolni posle izvršenata aktivnost

(5) **Активност 1.5.2: Опис на под-активноста 1.5.2.1 - Регионален семинар на кој ќе се изврши процена на потребата за обука во меѓународната соработка**

ТИП АКТИВНОСТ	Регионална работилница
ТЕМА	Преглед на потребите за обука во секој проект регион во врска со меѓународните стандарди за взаемна помош по кривични прашања
ЛОКАЦИЈА	Треба да се утврди
ТРАЕЊЕ/ДАТУМ	1,5 дена/ 13-14.06.2005, Босна и Херцеговина
РАБОТНИ ЈАЗИЦИ	Англиски / превод на локални јазици
ЦЕЛ	Преглед на потребите за обука, постоечките прирачници за обука, наставни програми и останати релевантни материјали во секоја област за општа обука за взаемна правна помош по кривични прашања и постигнување согласност за специфичните елементи на модулите за обука за регионот и секоја земја поодделно
СОДРЖИНА	<ul style="list-style-type: none"> • размена на искуства, најдобри практики и сугестии за обука за взаемна меѓународна правна помош по кривични прашања • дискусија на заедничките (регионални) елементи на модулите за обука • дискусија на специфичните елементи за секоја поодделна земја и целна група • преглед на потребите и можностите за обука за секоја поодделна земја • размислувања за пристапот за драфтување и составување на специфичните модули за обука за секоја поодделна земја • дискусија за дистрибуцијата на улогите и обврските во процесот за подготовка на материјалите за обука
ОЧЕКУВАНИ РЕЗУЛТАТИ	Постигната согласност за: а) регионални и специфични за секоја земја елементи на модулите за обука б) дистрибуција на улогите и обврските во процесот за подготовка на материјалите за обука
ЕКСПЕРТИЗА/ ПОТРЕБНИ ЕКСПЕРТИ	2-3 меѓународни експерти вклучени во обука за спроведување на правото, обвинители и судии вклучени во взаемна правна помош по кривични прашања
УЧЕСНИЦИ	Профил: претставници од централните власти, судството и властите за спроведување на законите, одговорни лица за меѓународна соработка, претставници на институции за обука, итн.
	Вкупно: 50
ЗАКЛУЧОЦИ/ ПРОДОЛЖЕНИЕ ²¹	
ОСТАНАТО	

²¹ Da se popolni posle izvršenata aktivnost

(6) **Активност 1.5.2: Опис на под-активноста 1.5.2.2 - Составување материал за обука и насока за меѓународната соработка**

ТИП АКТИВНОСТ	Обезбедувања на советувања во рамки на работилници одржувани во земјата
ТЕМА	Меѓународна взаемна помош по кривични прашања: развој на специфични материјали за обука за секоја поделна земја и целна група
ЛОКАЦИЈА	Во секоја проект област
ТРАЕЊЕ/ДАТУМ	Број на денови: 14.06.2005- 30.10.2005
РАБОТНИ ЈАЗИЦИ	Англиски / Можно е да се обезбеди превод и на локалните јазици во сообразност со средствата кои ќе бидат одобрени и на база на споделување на трошоци
ЦЕЛ	Асистенција (и таму каде е неопходно – помош за идентификација) на лицата одговорни за подготовката на специфични материјали за секоја земја и целна група
СОДРЖИНА	<ul style="list-style-type: none"> работилници во самите земји на различни елементи на содржината на специфичните материјали за секоја земја и целна група
ОЧЕКУВАНИ РЕЗУЛТАТИ	Идентификација и составување на релевантни специфични материјали за секоја земја и целна група
ЕКСПЕРТИЗА/ ПОТРЕБНИ ЕКСПЕРТИ	1-2 меѓународни експерти вклучени во обука за спроведување на правото, обвинители и судии вклучени во взаемна прва помош по кривични прашања
УЧЕСНИЦИ	Профил: преставници од централните власти, судството и властите за спроведување на законите, одговорни лица за меѓународна соработка, преставници на институции за обука, итн.
	Вкупно: 10-15
ЗАКЛУЧОЦИ/ ПРОДОЛЖЕНИЕ ²²	
ОСТАНАТО	

²² Da se popolni после извршената активност

(7) **Активност 1.5.2: Опис на под-активноста 1.5.2.3 - Регионална работилница за финализација на материјалот и концептот за обука.**

ТИП АКТИВНОСТ	Регионална работилница
ТЕМА	Взаемна помош по кривични прашања: финализација и спроведување на концептите и материјалите за обука
ЛОКАЦИЈА	Треба да се утврди
ТРАЕЊЕ/ДАТУМ	15-16.11.2005 (Косово?)
РАБОТНИ ЈАЗИЦИ	Англиски / превод на локалните јазици
ЦЕЛ	Взаемна помош по кривични прашања: финализација и спроведување на концептите и материјалите за обука
СОДРЖИНА	<ul style="list-style-type: none"> • детален преглед и дискусија по драфт материјалите за обука за секој проект регион • финализација на материјалите и концептите за обука • идентификација на институциите кои ја спроведуваат обуката • согласност за понатамошни активности за спроведување на активности за обука
ОЧЕКУВАНИ РЕЗУЛТАТИ	Релевантните материјали за обука за секоја земја и целна група финализирани и спроведени
ЕКСПЕРТИЗА/ ПОТРЕБНИ ЕКСПЕРТИ	2-3 меѓународни експерти вклучени во претходните активности под 1.5.2
УЧЕСНИЦИ	Профил: претставници од централните власти, судството и властите за спроведување на законите, одговорни лица за меѓународна соработка, претставници на институции за обука, итн.
	Вкупно: 30-35
ЗАКЛУЧОЦИ/ ПРОДОЛЖЕНИЕ ²³	
ОСТАНАТО	

²³ Da se popolni после извршената активност

- (8) **Активност 1.5.2: Опис на под-активноста 1.5.2.4 - Обука во самите земји која ќе биде водена од страна на локални тренери со помош на експерти кои би го тестирале и понатаму унапредиле материјалот за обука**

ТИП АКТИВНОСТ	Обука
ТЕМА	Взаемна помош за меѓународна правна помош: Обука
ЛОКАЦИЈА	Во секој проект регион
ТРАЕЊЕ/ДАТУМ	Потребен релевантен број на денови/ Ноември 2005 – Април 2006
РАБОТНИ ЈАЗИЦИ	Локални јазици
ЦЕЛ	Имплементација на семинар за обука на основа на подготвените материјали за обука со цел за нивно понатамошно унапредување; Обука на тренери/обучувачи
СОДРЖИНА	<ul style="list-style-type: none"> • тренинг семинар за селектирана целна група на преставници на органи за спроведување на законот од полето на взаемна правна помош по кривични прашања
ОЧЕКУВАНИ РЕЗУЛТАТИ	Материјалите за обука и концепти проверени во пракса. Идните тренери обучени.
ЕКСПЕРТИЗА/ ПОТРЕБНИ ЕКСПЕРТИ	1-2 меѓународни експерти (претходно вклучени во активностите од 1.5.2) како наблудувачи, локални експерти/тренери вклучени во составувањето на материјалите за обука
УЧЕСНИЦИ	Профил: селектирана целна група на идни тренери/обучувачи
	Вкупно: 20
ЗАКЛУЧОЦИ/ ПРОДОЛЖЕНИЕ ²⁴	
ОСТАНАТО	

- (9) **Активност 1.5.2: Опис на под-активноста 1.5.2.5 - Изработка на материјали за обука на локалните јазици**

Ќе биде комплетирана во 2006.

²⁴ Da se popolni posle izvršenata aktivnost